

ano XXXI  
nº 356

# cooperando



Outubro/2010

Cooperativa de Laticínios de São José dos Campos



# FEBRE AFTOSA

BRASIL SE PREPARA PARA SEGUNDA ETAPA DE  
VACINAÇÃO DO REBANHO CONTRA A DOENÇA

# O que esperar dos próximos governantes

Em um exercício máximo de democracia, mais uma vez, o Brasil define, por eleição, seus governantes para os próximos anos. E, como em toda mudança de quadro político do país, surge em nós, pecuaristas leiteiros, a expectativa de que providências sejam tomadas no sentido de vencermos as dificuldades vividas pelo setor.

Para o período que se inicia em 2011, os obstáculos a serem enfrentados não são poucos. No entanto, esperamos, em especial, que o novo governo se atente para a concorrência desleal a que o pecuarista nacional vem sendo submetido com as importações desnecessárias e prejudiciais à atividade leiteira no país. Oriundo principalmente do Uruguai, muitas vezes por triangulação, o leite importado de países onde o produtor é subsidiado concorre com o produto brasileiro de maneira desonesta. Somado aos baixos patamares do câmbio, nos últimos tempos, isso só faz desestimular o produtor nacional, que se vê descapitalizado e sem condições de manter a produção.

É essencial que nossos novos representantes adotem as medidas necessárias para evitar que o Brasil, um país de dimensões continentais, torne-se dependente da importação de leite. Isso seria um contrassenso e um desrespeito para com os produtores nacionais, que sempre lutaram para oferecer à população este que é o mais completo produto para a alimentação humana: o leite.

Uma sugestão que o segmento leiteiro pode apontar aos futuros gestores do país é a ampliação de programas sociais de distribuição de leite pasteurizado, principalmente nas regiões de bacias leiteiras capazes de oferecê-lo. Isso permitirá levar à mesa do cidadão carente um produto mais rico e mais nobre, ao mesmo tempo em que se incentiva o produtor especializado dessas regiões. Um programa social que ofereça alimento de qualidade à população é, para o governo, investimento, e não gasto, uma vez que o povo, bem alimentado, gera menos despesas na área da saúde, com médicos e remédios, e produz mais.

O pecuarista de leite nacional tem como marca o otimismo, e é com esse otimismo que esperamos que os próximos anos sejam mais incentivadores à atividade. Que o futuro traga fortalecimento dos produtores e de suas cooperativas, para que haja leite de qualidade na mesa dos brasileiros.

**Benedito Vieira Pereira**  
Diretor-Presidente  
da Cooper

## Leite é aliado **dos atletas**

PRODUTO AUXILIA RECONSTRUÇÃO DOS MÚSCULOS APÓS ATIVIDADES ESPORTIVAS

**C**ientistas defendem uma crescente evidência de que o leite pode ser tão bom, ou até melhor, do que algumas bebidas energéticas para os atletas. Pesquisadores da Universidade de Northumbria, da Inglaterra, publicaram, em junho, um estudo no qual apontam que pessoas que consomem leite após o exercício físico têm maior resistência no próximo treino do que aquelas que tomam outras bebidas esportivas ou água.

De acordo com os estudiosos, os benefícios viriam da composição do produto. Além de carboidratos, eletrólitos, cálcio e vitamina D, o leite contém proteínas que auxiliam na reconstrução dos músculos: a caseína e as proteínas do soro. Depois de uma sessão aeróbica intensa, como correr, jogar futebol ou andar de bicicleta, os músculos ficam desgastados, e essas proteínas serviriam para regenerá-los mais rapidamente.



## Coisas da **idade**

Duas comadres, já bem velhinhas, estão sentadas na varanda do sítio, fazendo seu tricô semanal. Uma delas olha para a outra e diz:

- Cumadre, por favor, não me leve a mal... Nós somos amigas há tanto tempo, mas eu num consigo me alembra do seu nome. Óia só como anda a minha cabeça! Como é que ocê se chama mesmo?

A outra olha fixamente para a amiga por alguns segundos, coça a cabeça e diz:

- Ocê precisa dessa informação pra quando?



### expediente

Cooperativa de Laticínios de São José dos Campos

•Diretor-Presidente: Benedito Vieira Pereira •Diretor Comercial: Rodrigo Afonso Rossi •Diretor de Produção: Custódio Mendes Mota •Diretores Vogais: Eugênio Deliberato Filho e Celso Borsari Bertel Sede / São José dos Campos: Rua Paraibuna, 295 – Centro – Tel. (12) 2139-2244 – Fax (12) 3941-1829 – CEP 12245-020 – São José dos Campos/SP - www.cooper.com.br

### Cooperando

Publicação da Cooperativa de Laticínios de São José dos Campos – Circulação dirigida a associados, produtores rurais do Vale do Paraíba e Sul de Minas Gerais e representantes da pecuária leiteira. PRODUÇÃO EDITORIAL Tribos – Divisão de Publicações Customizadas da Supera Comunicação – Rua Padre Rodolfo, 168 – Vila Ema – São José dos Campos/SP – Tel. (12) 3942-1120 – tribos@superacomunicacao.com.br •Coordenadora de Publicações Customizadas: Ana Flávia Esteves •Jornalista Responsável: Wagner Marques (MTB 29099) •Textos: Ana Flávia Esteves e Lilian Braga • Edição de Textos: Ana Flávia Esteves •Estagiários: Felipe Melo, Letícia Franco e Pedro Augusto •Fotos: Supera Comunicação, arquivo Cooper e banco de imagens •Diagramação: Luiz Carlos Coltro •Revisão: Dyrce Araújo •Impressão: Resolução Gráfica. •Tiragem: 1.600 exemplares •SUPERVISÃO / COOPERATIVA: Alcides Barbosa de Freitas, João José de Souza e Vera Regina Soares. •PUBLICIDADE Rakeele Lopes (12) 2139-2225. Capa: Arquivo Cooper. Registrada no cartório de registro de títulos e documentos sob o número 171519.

## 1º Leilão da Cooper será em **abril de 2011**

**E**sta você não pode perder: no dia 17 de abril de 2011, um domingo, será realizado o 1º Leilão da Cooper, no tatersal de leilões da Fapija, em Jacareí.

Todos os associados da Cooper e produtores em geral terão a oportunidade de comercializar ou adquirir bovinos de leite e de corte e implementos agrícolas.

Não se esqueça. Anote já na sua agenda!



## Restaurantes poderão ter de **incluir leite no cardápio**



**A** Câmara dos Deputados, em Brasília, analisa o Projeto de Lei 7680/10, do parlamentar Antônio Andrade (PMDB-MG), que obriga restaurantes, bares e similares a oferecer leite em seus cardápios. A proposta estabelece que o produto vendido seja de origem segura e esteja em conformidade com as normas estabelecidas pela Agência Nacional de Vigilância Sanitária (Anvisa).

Antonio Andrade argumenta que,

além do valor nutricional, o leite tem “elevada importância econômica para o Brasil”. Segundo ele, o setor emprega mais de 3,6 milhões de pessoas e é responsável por 40% dos postos de trabalho na área rural.

A proposta, que tramita em caráter conclusivo, será analisada pelas comissões de Defesa do Consumidor, de Desenvolvimento Econômico, Indústria e Comércio, e de Constituição e Justiça e de Cidadania.



### Fale com a Cooper

Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC) **3921-9870**

### CORREÇÃO



Matéria publicada sobre a atleta de hipismo Fernanda Ortiz Endrizzi, na página 10 da edição 355 da revista Cooperando, trouxe informação equivocada. Fernanda, que é competidora na prova de Três Tambores, participou do Rodeio de Santa Branca e obteve título no Regional Oeste. Estampando a marca Cooper no uniforme, ela disputou um torneio com 36 competidores, no qual alcançou o 12º lugar.

FOTO: FELIPE MELO / SUPERA COMUNICAÇÃO

**Tecnologia em alimentação animal**

**FLUCK Junior**      **Amidog ADULTO**

**FLUCK ADULTO**      **POLAR Cães Adultos**

**Gohan**      **MING**

---

**PRODUTOS VETERINÁRIOS**  
**AMICIL S/A**  
INDÚSTRIA, COMÉRCIO E IMPORTAÇÃO

---

R. Ministro Hipólito, 600 – Bairro Cidade Aracília  
Cep 07250-010 – Guarulhos – SP  
Fone (0xx11) 6480-1077 – Fax: (0xx11) 6480-3324  
e-mail: amicil@uol.com.br

# FEBRE AFTOSA

## Vacinação mantém a



FOTO: ARQUIVO COOPER

NA ÁREA DE COBERTURA DA COOPER, SEGUNDA ETAPA DA IMUNIZAÇÃO DO PLANTEL ACONTECE EM NOVEMBRO

**É** consenso entre os especialistas em controle sanitário: a vacinação é o meio mais eficaz para proteger os animais contra a febre aftosa. O Brasil produz, atualmente, meio bilhão de doses da vacina por ano, e grande parte desse volume é destinada ao mercado interno. O Programa Nacional de Erradicação e Prevenção da Febre Aftosa (PNEFA), desenvolvido no país sob a coordenação do Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento (MAPA), tem como estratégia principal a implantação progressiva e a manutenção de zonas livres da doença, de acordo com as diretrizes estabelecidas pela Organização Mundial de Saúde Animal (OIE).

O empenho em manter a enfermidade bem longe do plantel brasileiro vem tendo resultados positivos. Dados do Ministério da Agricultura apontam que existem hoje 15 Estados livres de aftosa com vacinação no país, além de Santa Catarina, que é um Estado livre da doença sem vacinação desde o ano 2000. Ao todo, eles reúnem 90% do rebanho nacional.

O programa de vacinação contra a aftosa no Brasil é executado em duas etapas: a primeira em maio e a segunda entre outubro e novembro (na área de cobertura da Cooper, a segunda etapa da imunização acontece no mês de novembro). Na primeira fase da campanha deste ano, 155,3 milhões de animais foram vacinados, em 21 Estados e na capital federal.

### Saiba mais sobre a febre aftosa

A febre aftosa é uma doença infecciosa aguda que causa febre, seguida do aparecimento de vesículas (aftas), principalmente na boca e nos pés de animais de casco

**Novas embalagens de nutrição Tortuga.**

A mesma qualidade e tecnologia de sempre, agora de cara nova.



**TORTUGA**

0800 011 6262  
www.tortuga.com.br

# doença longe do rebanho

fendido, como bovinos e bubalinos. A doença é causada por um vírus do qual existem sete tipos, que produzem sinais clínicos similares.

O vírus está presente, por exemplo, no fluido das vesículas, na saliva e nas fezes dos animais doentes. A contração da doença se dá por contato direto com animais infectados ou por contato com alimentos e objetos contaminados. A febre aftosa é disseminada mecanicamente pela movimentação de animais, pessoas, veículos e objetos que tenham sido contaminados pelo vírus. Caminhões, carretas, recintos de leilões, feiras e currais de embarque nos quais tenham circulado animais doentes são perigosas fontes de transmissão, caso não sejam devidamente desinfetados. Até mesmo as estradas podem também ser contaminadas e o vírus, carregado nos pneus dos veículos em trânsito. Calçados, roupas e mãos das pessoas que lidaram com animais doentes também podem transmitir o vírus.

As espécies domésticas de bovinos, bubalinos, ovinos, suínos e caprinos são as mais susceptíveis à doença, que também pode se manifestar em camelídeos (camelos, lhamas, alpacas, guanacos e vicunhas), animais silvestres de casco fendido, capivaras, elefantes e outros animais de zoológico.

Os principais sinais clínicos da febre aftosa são as aftas (vesículas) na boca ou nos pés. Nos bovinos, a doença ainda provoca: febre, inquietação, salivação, babeira, dificuldade de mastigar e engolir alimentos, tremores, queda da produção de leite, dor nos tetos ao ordenhar ou amamentar, manqueira e ferimentos nos pés. A ingestão de alimentos e água pode cessar, o animal tende a ficar isolado no pasto e, posteriormente, vir a deitar. Também se observam estalar dos lábios e movimentos estranhos da mandíbula, com muita salivação. O emagrecimento é marcante devido à febre e à dificuldade de se alimentar, beber e se locomover, e a queda de produção de leite e carne é muito significativa.

## PANORAMA SANITÁRIO DO REBANHO BRASILEIRO



A febre aftosa raramente é fatal, mas não há tratamento para ela. Por isso, animais infectados são sempre submetidos ao sacrifício. O principal efeito da doença é comercial, pois qualquer ocorrência afeta a abertura dos mercados aos produtos de origem animal. A simples identificação de infecção pelo vírus já é considerada foco da doença, impedindo a comercialização de animais, produtos e subprodutos para zonas ou países livres da doença.

Fonte:  
Ministério da  
Agricultura,  
Pecuária e  
Abastecimento



Participe da emoção dos investimentos sem perder o fôlego.

## FUNDO REAL CAPITAL PROTEGIDO VAN GOGH

**Você investe na Bolsa, mas não corre risco.**

É isto mesmo, com o Fundo Real Capital Protegido Van Gogh você pode obter ganhos tanto na alta quanto na baixa da Bolsa. Trata-se de um fundo multimercado composto por variadas formas de investimento, inclusive em ações. Uma possibilidade para quem procura diversificar seus investimentos, sem correr o risco de perder o capital investido.

Quer saber mais sobre o Real Capital Protegido? Fale hoje mesmo com seu gerente Real.

Dúvidas? Fale com sua gerência  
**12 3921-1541**  
[www.bancoreal.com.br](http://www.bancoreal.com.br)

**BANCO REAL**  
GRUPO SANTANDER



# Beber leite faz bem à saúde

ARTIGO TÉCNICO TRATA DOS BENEFÍCIOS DO LEITE E SEUS DERIVADOS

**A** importância do leite na alimentação é o foco de um artigo técnico de Isis Renhe, publicado na revista Indústria de Laticínios. A engenheira de alimentos defende o uso do leite de vaca na alimentação de crianças e adultos, por se tratar de uma importante fonte de nutrientes essenciais ao bom funcionamento do organismo, como minerais, vitaminas e proteínas de fácil digestão.

Segundo a autora, o leite e seus derivados têm sido fontes de saúde e nutrição há séculos, devido a uma série de constituintes dos produtos lácteos. São eles: minerais, proteínas, lactose, gorduras, que oferecem boa quantidade de energia, e ácidos orgânicos, que podem oferecer benefícios em relação à pressão sanguínea e à sensibilidade à insulina.

## Nutrientes que geram saúde

O leite contém proteínas de alto valor biológico que favorecem, por exemplo, o ganho de força muscular e reduzem a perda de massa muscular em processos de perda de peso. Algumas dessas proteínas estão relacionadas, até mesmo, à redução de diarreia crônica.

Outro destacado componente do leite é a lactose. Ela tem sido relacionada ao aumento da absorção de minerais, em es-

pecial o cálcio, que é outro importante nutriente do produto. Estudos científicos apontam que a combinação de cálcio, fósforo e proteína, presentes nos produtos lácteos (como leite e derivados), é crucial para a formação e a manutenção de ossos fortes. A ingestão de cálcio também está relacionada a ações benéficas sobre outros aspectos de saúde, como hipertensão arterial, câncer e controle de peso.

A gordura do leite tem, igualmente, função importante ao organismo. O ácido linoléico conjugado (CLA), por exemplo, que é um dos compostos ativos entre os lipídeos do leite é sempre citado pelos estudiosos por sua atividade biológica anticarcinogênica (de prevenção do câncer).

## É necessário valorizar

Os benefícios da ingestão do leite de vaca e seus derivados, bem como suas propriedades funcionais, são reconhecidos pela Federação Internacional de Laticínios (FIL). Em função disso, a autora do artigo chama a atenção para a necessidade de valorização do leite, já que ele permite o desenvolvimento de diversos produtos benéficos à saúde.

# Outubro é mês das crianças!

**N**o dia 12 de outubro, comemora-se o Dia das Crianças no Brasil. Mas você sabe como essa data surgiu no país?

O Dia das Crianças foi “inventado” por um político, na década de 1920: o deputado federal Galdino do Valle Filho, que propôs a criação de uma data em homenagem à garotada. A ideia foi aprovada pelos demais deputados, e o 12 de outubro foi oficializado como Dia das Crianças pelo presidente Arthur Bernardes, por meio do decreto nº 4.867, de 5 de novembro de 1924.

A data, no entanto, só passou a ser comemorada de fato em 1960, quando a fábrica de brinquedos Estrela fez uma promoção conjunta com a Johnson & Johnson para lançar a “Semana do Bebê Robusto” e au-

mentar as vendas. A estratégia deu tão certo que, desde então, o Dia das Crianças é comemorado com muitos presentes.

## Pelo mundo

Em todo o mundo, o Dia das Crianças é comemorado em datas diferentes nos diversos países. Na Índia, por exemplo, ele é festejado em 15 de novembro. Em Portugal e Moçambique, a comemoração acontece no dia 1º de junho, e, na China e no Japão, em 5 de maio.

Muitos países também festejam a data em 20 de novembro, reconhecido pela Organização das Nações Unidas (ONU) como o Dia Universal das Crianças, quando também se comemora a aprovação da Declaração dos Direitos das Crianças.



## DIA DAS CRIANÇAS COM COOPER

Que tal deixar o Dia das Crianças mais saboroso? Um lanche bem gostoso, preparado com produtos Cooper, fará a alegria da meninada!

### FRAPÊ DE COCO



**Ingredientes:** 3 bolas de sorvete de coco; 1 lata de leite condensado; ½ xícara de leite de coco; 1 litro de leite Cooper.

**Modo de preparo:** Bata tudo no liquidificador e sirva em copos decorados com calda de chocolate.

### PÃO DE QUEIJO NUTRITIVO



**Ingredientes:** 200g de batatas cozidas e espremidas; sal a gosto; 2 ovos inteiros; 1 ½ xícara (chá) de polvilho doce (para dar o ponto de enrolar); 150g de Ricota Cooper amassada; 100g de Queijo Minas Padrão Cooper ralado.

**Modo de fazer:** Amasse tudo com as mãos, faça bolinhas e leve ao forno em tabuleiro untado e polvilhado com farinha de trigo. Asse em forno bem quente, até dourar.

# A força da Cooper **no Vale**

TRADICIONAL MERCEARIA DE GUARATINGUETÁ AGORA É PARCEIRA EXCLUSIVA DA COOPERATIVA

**A** Cooper acaba de conquistar mais um revendedor exclusivo em Guaratinguetá, no Vale do Paraíba: a Mercearia do Ney, administrada por Ana Cláudia da Silva e Fábio Augusto. O casal gerencia o negócio há quatro anos, mas a história do estabelecimento é bem mais antiga. A Mercearia do Ney faz parte da vida do bairro da Pedreira há 30 anos. “O dono do prédio é o meu tio e, desde que cheguei à cidade, com 11 anos, trabalho aqui, sempre com a mesma dedicação”, conta Ana Cláudia.

Nascida em São Paulo, capital, ela diz que a adaptação ao interior não foi fácil, mas hoje gosta muito do lugar e sente que a amizade com as pessoas do bairro faz diferença no dia a dia. “Conhecemos bastante gente. Alguns vêm todos os dias comprar o pão e o leite. Isso cria uma grande amizade e gera fidelidade por parte do cliente”, comenta.

A mercearia oferece itens de alimentação, higiene pessoal e produtos de limpeza. “A variedade é grande e, com o preço competitivo, vendemos bem aqui”, diz Ana. Fábio é supervisor de uma padaria em outro bairro da cidade e ajuda no atendimento e nos cuidados da mercearia no período da tarde e à noite.



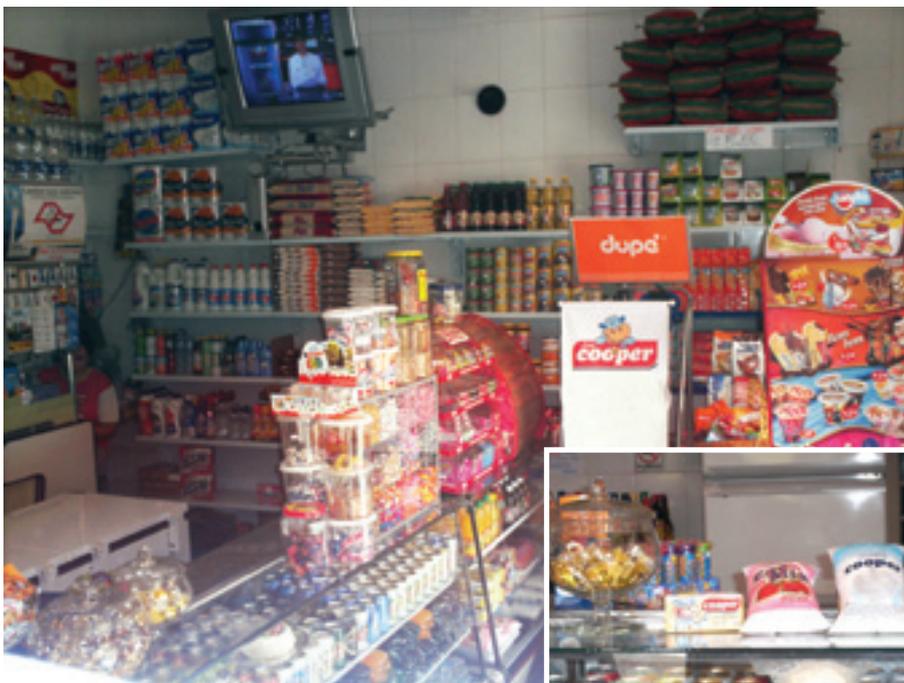
FOTOS: FELIPE MELO / SUPERA COMUNICAÇÃO

Leite Cooper ganha cada vez mais força em Guaratinguetá

### Parceiro amigo

Há seis meses, a Mercearia do Ney começou a comercializar os produtos Cooper, e agora é revendedor exclusivo da marca. Leite, manteiga, LacMix, requeijão e queijo

minas estão entre os produtos oferecidos. “O trabalho com a Cooper é muito bom, o atendimento é ótimo e o preço é acessível. Estamos muito felizes com a parceria”, relata a proprietária.



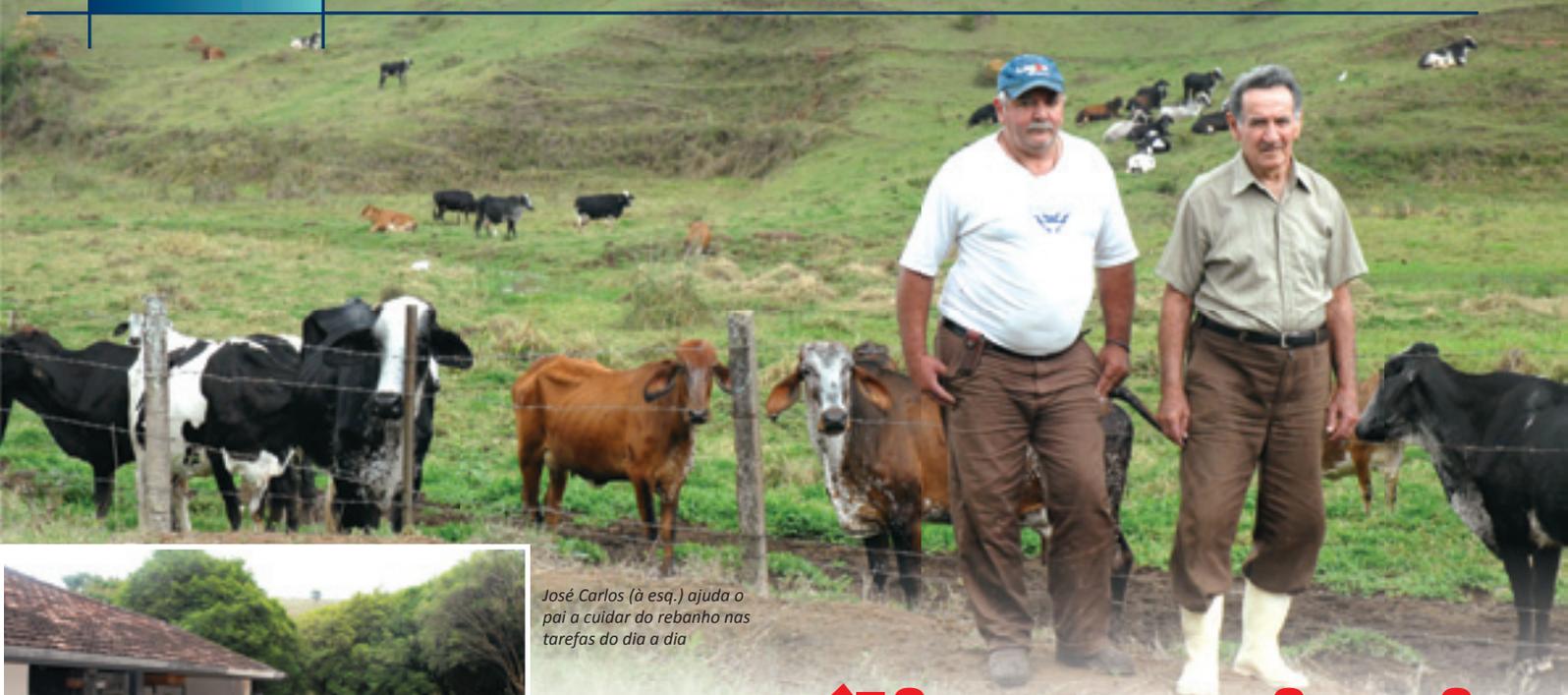
A mercearia oferece produtos alimentícios, de limpeza e de higiene pessoal, e é fornecedora exclusiva da Cooper



Fachada da Mercearia do Ney, em Guaratinguetá

### SERVIÇO

**Mercearia do Ney**  
Rua Coronel Tamarindo, 578, Pedreira  
– Guaratinguetá.  
**Funcionamento:**  
todos os dias, das 6h às 21h.  
**Telefone:** (12) 3132-7645



José Carlos (à esq.) ajuda o pai a cuidar do rebanho nas tarefas do dia a dia



# Família Intriери

## se dedica ao campo há gerações

Quem passa pela movimentada Rodovia dos Tamoios, que liga São José dos Campos ao Litoral Norte, não imagina que há poucos metros da estrada, no município de Jambeiro, encontra-se uma família cheia de histórias, dedicação e amor à vida rural.

Assim que se chega à sede do Sítio Santo Antônio, cercado de jabuticabeiras, a recepção carinhosa fica por conta do casal Carlos Intriери, 86 anos, associado da Cooper, e Maria Cezira Intriери, 79. Casados desde 1948, eles criaram os quatro filhos nas propriedades herdadas do pai de dona Cezira, José Augusto dos Santos. “Saímos daqui somente para que as crianças estudassem na cidade. As meninas se formaram e são professoras. Os meninos não quiseram ficar lá, então os trouxemos para trabalhar com a gente aqui”, conta dona Cezira.

José Marcos e José Carlos, que também são cooperados, cuidam do Sítio Santo Antônio e da produção leiteira da família. “Eu prometi para o meu pai que ia entrar na Cooper e levar o trabalho dele adiante, junto com o meu marido”, relembra dona Cezira. “Mais tarde, conseguimos ter nossos dois filhos na Cooper também, que era um sonho do meu pai. Agora é a vez dos bisnetos dele serem cooperados também.”

Seu Carlos ajuda na manutenção dos equipamentos, do trator e do sítio em geral. “Sempre tem o que fazer. Com a idade,

diminuímos um pouco o ritmo, mas não paramos. Fazemos tudo com amor, carinho e dedicação”, conta o patriarca.

### Família unida e batalhadora

Pai de dois filhos, José Carlos Intriери, e outros dois funcionários, ajudam seu Carlos no cuidado com as 80 vacas. Cooperado há 33 anos, ele faz duas ordenhas por dia, utiliza inseminação artificial para reprodução do gado, além de um touro girolando. “A alimentação do rebanho é feita com capim, ce-

vada, polpa de laranja e ração”, acrescenta.

Na outra parte da propriedade, os cuidados ficam por conta da família do também cooperado José Marcos. “Minha mulher me ajuda na lida e meus dois filhos também”, conta. No local, há cerca de 50 vacas, todas em lactação. São duas ordenhas diárias e a alimentação do gado é feita à base de capim, farelo, cevada e polpa.

Além do Sítio Santo Antônio fazem parte da propriedade da família Intriери os sítios Bom Jesus I e Bom Jesus II, Sinhana e Três Marias. “A gente faz tudo com amor, como a vontade do meu pai”, considera dona Cezira. “Cultivamos essa tradição até hoje e, se Deus quiser, a levaremos por muito tempo.”

### FICHA DOS PRODUTORES

**Cooperados:** Carlos Intriери e José Carlos Intriери

**Propriedade:** Sítio Santo Antônio, de 50 alqueires, no bairro Varadouro, em Jambeiro

**Rebanho:** 80 vacas, 57 em lactação, e 50 bezerros

**Produto:** Leite B

**Produção média atual:** 650 litros por dia

**Cooperado:** José Marcos Intriери

**Propriedade:** Sítio Santo Antônio, de 50 alqueires, no bairro Varadouro, em Jambeiro

**Rebanho:** 50 vacas, 50 em lactação e 50 bezerros

**Produto:** Leite B

**Produção média atual:** 750 litros por dia

FOTOS: SÉRGIO CARVALHO / SUPERA COMUNICAÇÃO



Seu Carlos e dona Cezira, com parte da família de quatro filhos, oito netos e 12 bisnetos



Participantes do evento em Paraibuna

## Palestra aborda **questões ambientais**

A empresa B&R Consultoria Ambiental, por meio dos engenheiros ambientais Raphael Felipe Batista e Gabriel Alfredo Russo Neto, com apoio do funcionário da Cooper, Marcos Antonio dos Reis, ministrou uma palestra, no dia 21 de setembro, em Paraibuna, sobre regularização de propriedade rural. Formado em Engenharia Ambiental, Marcos foi convidado pela empresa para participar e auxiliar na conscientização dos produtores rurais sobre questões relativas ao Código Florestal e as suas exigências ambientais para até junho de 2011.

O evento, promovido pelo Sindicato

Rural de Paraibuna, contou com apoio de divulgação da Cooper e reuniu produtores do próprio município, de Jambeiro, Natividade da Serra e região. Na ocasião, eles foram orientados, por exemplo, sobre como proceder em relação a Áreas de Preservação Permanente (APPs) e Reserva Legal.

No dia 19 de outubro, um técnico da B&R Consultoria Ambiental estará na Casa da Agricultura de Jambeiro, das 8h às 16h30, para tirar dúvidas sobre o assunto. A empresa mantém convênio com sindicatos rurais da região para prestar consultoria ao homem do campo.

PUBLICIDADE

## NOVIDADES PARA O CAMPO

### Sintoxan® Polivalente T

Dentre os vários desafios enfrentados pela bovinocultura, as clostridioses são exemplos de doenças que geram transtornos aos animais e prejuízos para os produtores. Elas consistem em toxinfecções ou intoxicações causadas por bactérias do gênero Clostridium. Os clostrídeos são bactérias anaeróbias, ou seja, que se multiplicam na ausência do ar e estão presentes normalmente no solo e no tubo digestivo dos animais, mesmo saudáveis.



Eles produzem substâncias tóxicas poderosas chamadas toxinas, responsáveis pelos sintomas e lesões observados nos animais doentes.

Para ajudar a pecuária brasileira a enfrentar esse desafio, a Merial Saúde Animal disponibiliza a produtores de todo o Brasil a vacina Sintoxan Polivalente T. O produto oferece proteção a rebanhos de corte e de leite e apresenta eficácia comprovada no laboratório e no campo. A vacina também é indicada para ovinos, caprinos e suínos.

Segundo Alessandro Lima, gerente de produtos da Merial, a Sintoxan Polivalente T é uma solução eficiente contra as principais clostridioses dos ruminantes, tais como: carbúnculo sintomático, gangrena gasosa, tétano, morte súbita por clostrídeos, doença do rim polposo, enterotoxemia hemorrágica e hepatite necrótica infecciosa. "Além de agir de forma eficiente contra essas patologias e proteger rebanhos em regiões com alto desafio, Sintoxan Polivalente T gera menor reação local e proporciona facilidade na aplicação e no transporte", ressalta Alessandro.



## Aniversariantes

### COOPERADOS

#### OUTUBRO (2ª QUINZENA)

**Dia 19:** Eduardo Fernandes Castello. **Dia 20:** Riscala Benedito Neme; José Moreno Gama **Dia 21:** Ruy Jorge Cesar Junior. **Dia 25:** Mauro Goulart da Silva. **Dia 28:** Clelio Mauro da Silva. **Dia 30:** José Carlos Pereira da Silva; Adhemar José Galvão César.

#### NOVEMBRO (1ª QUINZENA)

**Dia 1º:** Renato Traballi Veneziani. **Dia 2:** Alexandre Racz. **Dia 5:** João Batista Mendes. **Dia 6:** Paulo Borges Carneiro Monteiro; Ednei Benedito Oliveira Braz. **Dia 7:** Joaquim Carneiro Gomes. **Dia 9:** Francisco Vitorio da Silva. **Dia 11:** Jandir Ferreira de Carvalho. **Dia 13:** Noé Araújo. **Dia 15:** José C. Garcia.

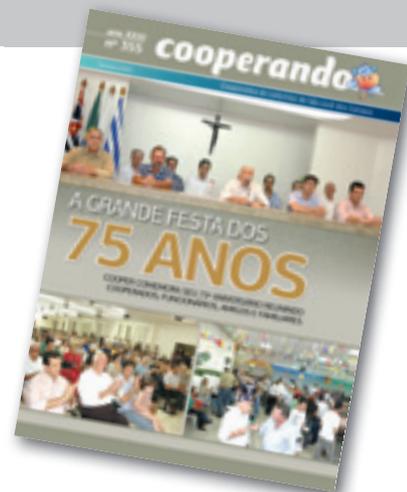
### FUNCIONÁRIOS

#### OUTUBRO (2ª QUINZENA)

**Dia 17:** Flavio Luis de Oliveira Bitencourt. **Dia 20:** Maria Ivoneti Oliveira Braga. **Dia 22:** Amauri Emboava; Audrey Cortes da Silva. **Dia 23:** José Marcos Costa; Leandro Pontes Alvarenga; Jean Luiz dos Santos. **Dia 26:** Elielcio Messias. **Dia 27:** Pedro Henrique Maia da Costa. **Dia 28:** Rogério Rodrigues Souza. **Dia 29:** Sérgio Santos Pedrosa; Francisco Tadeu Sene. **Dia 30:** Luiz Pereira.

#### NOVEMBRO (1ª QUINZENA)

**Dia 5:** Aline Luiza Silva. **Dia 7:** Douglas Fernando dos Santos; Patrícia Nogueira Leandro. **Dia 8:** Márcio José Martins. **Dia 9:** Luciano Roberto Regazini. **Dia 10:** José Carlos de Lima. **Dia 11:** Antonio Carlos Ribeiro; Domingos Cardoso Santos; Iracy José da Silva. **Dia 15:** Sebastião Rubens Raymundo.



Aqui você fala com  
o homem do campo.  
Para anunciar nesta seção,  
ligue para 2139-2225

**cooperando** 

# Ranking do produtor

COOPERATIVA DE LATICÍNIOS DE SÃO JOSÉ DOS CAMPOS

Agosto/2010

## LEITE B

	PRODUTOR	LITROS/ MÊS
01º	Augusto Marques de Magalhães (Caçapava)	98.144
02º	Airton Marson Junior (Caçapava)	66.971
03º	Hissashi Takerara (Jacareí)	44.740
04º	Benedito Vieira Pereira (SJC Campos)	41.728
05º	Mário Moreira (SJC Campos)	41.172
06º	Igor Alfred Tschizik (Paraibuna)	39.393
07º	Eduardo Mendes (Natividade da Serra)	36.484
08º	José Edvar Simões (Jambeiro)	34.130
09º	Fazenda Itapeva Agropecuária Ltda. (Jacareí)	32.551
10º	Janiro Amante Alvarenga (Caçapava)	30.530
11º	Alexandre Racz (Caçapava)	28.382
12º	Angel Guillem Moliner (Jacareí)	25.046
13º	José Afonso Pereira (Jacareí)	24.467
14º	Rogério Miguel (Santa Branca)	22.672
15º	Rodrigo Afonso Rossi (Caçapava)	22.062
16º	José Francisco N. Mello (Mogi das Cruzes)	21.280
17º	José Marcos Intrieri (Jambeiro)	19.870
18º	Fazenda Ferreira (Pindamonhangaba)	19.824
19º	Ruy Jorge Cesar Junior (Jambeiro)	19.505
20º	Luiz Alberto Duarte Loureiro (Taubaté)	19.303
21º	José Albano dos Santos (Jambeiro)	18.616
22º	Cia Agrícola Santa Eudóxia (Santa Branca)	18.075
23º	Celso Borsoi Berti (Caçapava)	18.073
24º	José Carlos Intrieri (Jambeiro)	17.958
25º	José Reno Barreto (Jacareí)	17.949
26º	Tiago Indiani de Oliveira (SJC Campos)	17.052
27º	Eugenio Deliberato Filho (Mogi das Cruzes)	16.761
28º	Jandir Ferreira de Carvalho (SJC Campos)	15.789
29º	Cícero de Toledo Piza Filho (Paraibuna)	15.716
30º	José Rubens Alves (SJC Campos)	15.116

## LEITE RESFRIADO

	PRODUTOR	LITROS/ MÊS
01º	Ivo Bonassi Junior (Brasópolis)	25.902
02º	Plauto José Ferreira Diniz (Caçapava)	15.806
03º	Geraldo José Peretta (Caçapava)	12.953
04º	Antonio Pessoa de Moraes (Santa Branca)	12.590
05º	José Benedito dos Santos (Paraibuna)	9.931
06º	Maria Tereza Corrá (SJC Campos)	9.427
07º	João das Mercês Almeida (SJC Campos)	9.195
08º	Adilerson Fonseca Miranda (Caçapava)	8.792
09º	José Carlos Pereira da Silva (SJC Campos)	8.724
10º	Mauro Andrade da Silva (São Sebastião)	8.667
11º	Antônio Otávio de Faria (Natividade da Serra)	8.345
12º	Sebastião Rosa dos Santos (SJC Campos)	8.054
13º	José Luiz Gonçalves (Jacareí)	7.578
14º	Sergio Augusto G. Cesar (Pindamonhangaba)	7.568
15º	Antonio Simões de Jesus Neto (Jacareí)	7.273
16º	Antonio de Paula Ferreira Neto (SJC Campos)	7.164
17º	Giovani de Freitas Carvalho (Jacareí)	6.810
18º	Ednei Benedito O. Braz (Natividade da Serra)	6.698
19º	José Francisco Rodrigues - espólio (Paraibuna)	6.455
20º	Benedicto Pires de Albuquerque (Santa Branca)	6.388
21º	Alvimar Campos de Paula (Caçapava)	6.237
22º	Analdino Machado (SJC Campos)	6.120
23º	Ida Maria M. Cerqueira (Monteiro Lobato)	6.117
24º	Dirceu Antonio Pasin (Jambeiro)	6.076
25º	Brasilina Bárbara de Oliveira (Caraguatatuba)	6.042
26º	Mauro Donizette Leite (Caraguatatuba)	5.999
27º	Marlene Marques Romano Neves (Paraibuna)	5.873
28º	João Donizetti Moreira (Cachoeira de Minas)	5.470
29º	Adriano Ribeiro de Oliveira (Santa Isabel)	5.187
30º	Reinaldo José Gerasi Cabral (Paraibuna)	4.972

## MOURÕES ALPINA. É PAU PRA TODA OBRA.



Madeiras de eucalipto com a garantia do tratamento em autoclave.

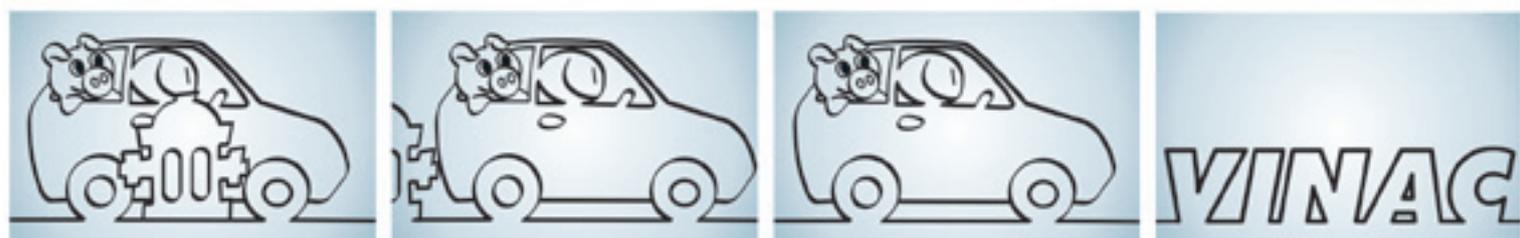
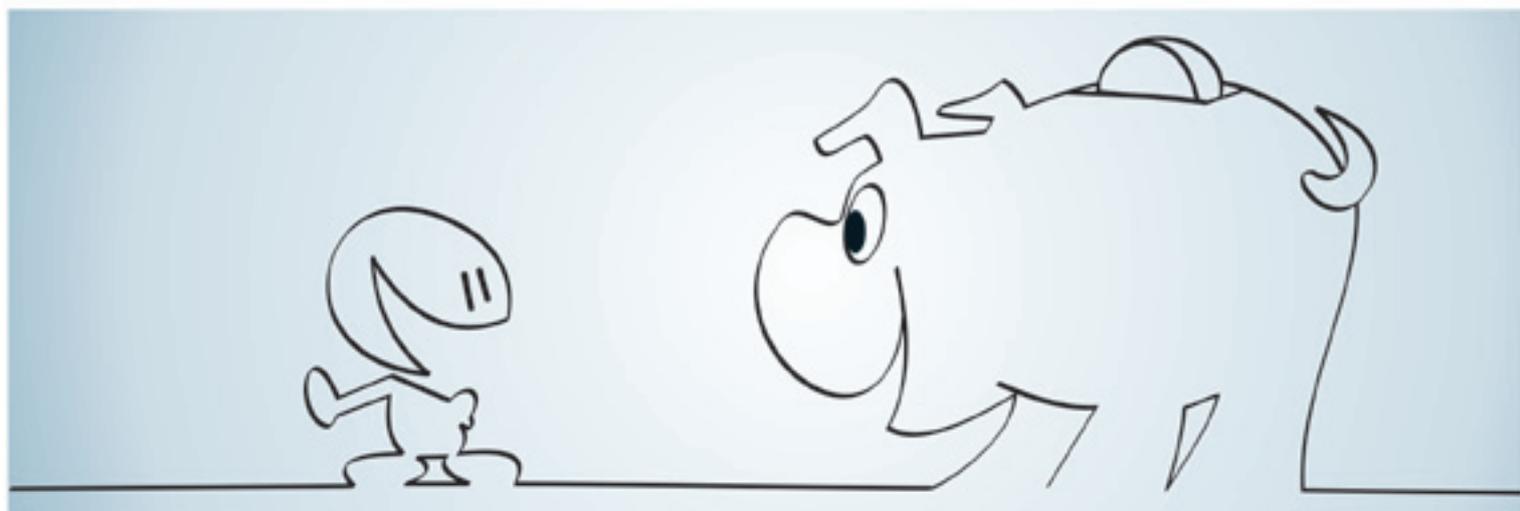
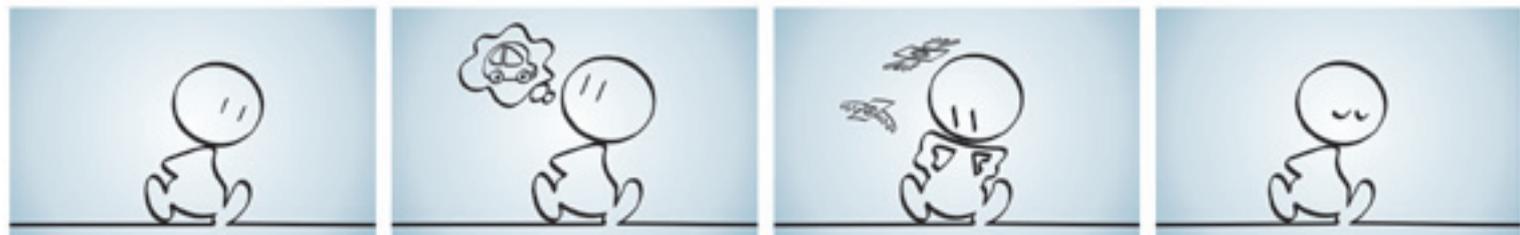
- ▲ Mourões, esticadores e palanques para currais
- ▲ Esteios, linhas e caibros roliços
- ▲ Postes para eletrificação interna
- ▲ Pontaletes, lenha e nó de pinho

Madeira serrada sob encomenda



DURABILIDADE GARANTIDA

Rod. dos Tambois, 3524 V. São Bento - SJC Campos (0xx12) 3923-5201



Veículo	Crédito	Prestação	Veículo	Crédito	Prestação
F 250 XL Diesel	R\$ 96.300,00	R\$ 1.846,12	Strada Trekking 1.4 CE	R\$ 39.700,00	R\$ 761,07
L200 Outdoor HPE	R\$ 89.590,00	R\$ 1.717,49	Agile 1.4	R\$ 35.758,00	R\$ 685,50
Pajero TR4 AT	R\$ 74.990,00	R\$ 1.437,60	Peugeot 207	R\$ 32.790,00	R\$ 628,60
Civic LXS-MT	R\$ 68.160,00	R\$ 1.306,66	Fox 1.0	R\$ 32.620,00	R\$ 625,34
Corolla GLI	R\$ 65.950,00	R\$ 1.264,29	Palio 1.0 ELX	R\$ 31.730,00	R\$ 608,28
Corolla XLI	R\$ 62.110,00	R\$ 1.190,68	Fiesta 1.0 Hatch	R\$ 30.340,00	R\$ 581,63
EcoSport XLT 1.6	R\$ 61.840,00	R\$ 1.185,50	Uno Vivace 1.0	R\$ 27.860,00	R\$ 534,09
Vectra 2.0 Expression	R\$ 58.167,00	R\$ 1.115,09	Celta Hatch	R\$ 27.615,00	R\$ 529,39
Fit LX-MT	R\$ 54.905,00	R\$ 1.052,56	Gol 1.0	R\$ 27.530,00	R\$ 527,76
Stilo 1.8	R\$ 52.280,00	R\$ 1.002,23	Ka 1.0	R\$ 26.240,00	R\$ 503,03
Polo Sedan 1.6	R\$ 45.720,00	R\$ 876,48	Uno Mille	R\$ 24.170,00	R\$ 463,35
Saveiro 1.6	R\$ 40.820,00	R\$ 782,54			

Cinto de Segurança salva vidas.

